

高雄市 111 上半年及 111 學年度原住民族教育資源中心計畫

原住民族語文化教材推廣研習計畫

壹、依據

- 一、教育部國民及學前教育署補助辦理原住民族教育要點。
- 二、教育部十二年國民基本教育領域課程綱要。
- 三、高雄市政府原住民族中程教育方案（110 年-114 年）。
- 四、教育部 111 年 5 月 5 日臺教授國部字第 1110054314 號函。

貳、目的

- 一、結合各族族語老師及大學原民中心合作進行教材研發，使教材更為貼近教學，活化族語課堂、落實教材本土化與教學多樣化。
- 二、藉由繪本創發計畫，製作阿美族、排灣族、魯凱族(含萬山魯凱語、多納魯凱語、茂林魯凱語)3 族文化故事繪本，除供族語教學及學生學習使用外，更能讓非原民學童認識原住民族文化，提升全民原教之效益。
- 三、藉由族語工具書暨翻翻卡研發，製作郡群布農語單字前綴、後綴詞教具書籍及教材，架構族語系統性，增進學習成效。
- 四、藉由文化影像紀錄計畫，紀錄原住民族教育相關的人物故事與奉獻精神，深根文化與教育故事，將最初始的感動傳遞出去。

參、辦理單位

- 一、指導單位：教育部
- 二、主辦單位：高雄市政府教育局
- 三、承辦單位：高雄市政府教育局原住民族教育資源中心
- 四、協辦單位：高雄市小港區二苓國民小學。

肆、參加對象

- 一、原住民族重點學校、原住民族實驗教育學校及對原住民族教育有興趣之教之教師。
- 二、本市教學支援工作人員、專職族語老師、語言推廣人員。
- 三、每場次約30人，全程參與者如實核發研習時數。

伍、研習資訊：(課表詳如附件一)

- 一、研習日期：112 年 7 月 14 日（星期五）8:30-12:40。
- 二、研習地點：高雄市教育局原住民族教育資源中心。(地址:高雄市小港區立群路 6 號，高雄捷運紅線 R3 小港站，1 號出口)

三、報名方式：即日起至7月11日(星期二)前在以下報名系統擇一方式報名，錄取方式以先後順序錄取，額滿為止。

(一) 全國教師在職進修網 (<http://www2.inservice.edu.tw/>)：研習代碼為3914548。

(二) Google 表單報名：請至連結 <https://reurl.cc/ZWVN2I>
(QR code 如附圖)填妥報名資料。



四、研習注意事項：

- (一) 研習時間如遇颱風天停班，則順延辦理。將另於「全國教師在職進修網」、原住民族教育資源中心網站及臉書粉絲專頁公告。
- (二) 為節約資源及落實環保，做好垃圾減量，參與研習教師請自備環保杯、環保餐具。
- (三) 因應新型冠狀病毒肺炎(COVID-19)防疫，建議自行攜帶口罩，會場會準備酒精消毒，並請教師勤於洗手，確保健康。
- (四) 研習人員及工作人員給予以公(差)假登記，課務自理。
- (五) 本案聯絡人：高雄市原住民族教育資源中心楊海莉教師，聯絡電話：07-8061622。

陸、實施內容：課程表詳如附件一，全程參與者給予研習時數4小時。

柒、預期效益

- 一、教材研發及擴展，增進學習族語之系統性與活化族語教學課室。
- 二、期能藉由原住民族文化繪本及文化影像紀錄，帶領非原住民之師生認識原住民教育現況與文化故事，進而達到全民原教及對多元文化的尊重。

捌、本計畫經教育局核准後實施，修正時亦同。

附件一

高雄市 111 上半年及 111 學年度原住民族教育資源中心計畫
原住民族語文化教材推廣研習時間表

研習日期：112 年 7 月 14 日(星期五)

時間	課程內容	講師
08：30~09：00	報到	
09：00~09：20	開幕暨來賓致詞	
09：20~10：50	原民教育故事紀錄 欣賞與賞析	義守大學原資中心 林丞恩導演
10：50~11：00	休息時間暨茶敘交流	
11：00~11：50	族語工具書暨翻翻卡發表	高雄市那瑪夏區民權國小 打亥·伊斯南冠·友拉菲校長
11：50~12：40	族語繪本發表及 教學技巧分享	高雄市桃源區興中國小 賴昭如主任